



2nd August 2019 - YGL had coordinated with Penang Chinese Chamber of Commerce (PCCC) to organised a seminar on “INDUSTRY4WRD & INCENTIVE”. Officials with hands-on experience from **MIDA**, **MITI**, **SIRIM** and **YGL** had been invited to speak in this seminar.

“工业4.0政策及奖掖” 讲座会

Date: 2nd August 2019 (Friday)
Time: 9:00am – 12:30pm
Venue: Tan Kok Ping Hall
 Penang Chinese Chamber of Commerce Building
 No. 3, Light Street, 10200 Penang
Medium: English

Member: RM20
Non-Member: RM40

Contact Person: Ms. Chiew Li Mian
 ☎ (604) 250 4050
 ✉ limian@pccc.org.my

ORGANIZED BY:
 檳州中華總商會
 DEWAN PERNAGAAAN TIONG HUA PULAU PENANG
 PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

Tentative Programme	
9:00 am	Registration
9:30 am	Welcoming Speech by Mr. Tan Teik Eng, Organizing Chairman <i>Presentation of Memento</i>
9:40 am	Presentation on Industry4WRD: National Policy on Industry 4.0 <i>Speaker: Ministry of International Trade and Industry (MITI) Penang</i>
10:10 am	Presentation on Industry4WRD Readiness Assessment Programme <i>Speaker: SIRIM</i>
10:40 am	Presentation on Industry 4.0 Incentives <i>Speaker: Malaysian Investment Development Authority (MIDA)</i>
11:10 am	Coffee Break
11:30 am	YGL Sharing Session on Industry 4.0 <i>Speaker: Mr. Yeap Kong Chean, Chief Executive Officer of YGL</i>
12:00 pm	Facilitation Session on Industry4WRD Readiness Assessment Online Application <i>Facilitators: Malaysia Productivity Corporation (MPC)</i>
12:30 pm	End



國家工業4.0政策準備評估 黃振翔吁中小企業申請

（檳城2日訊）國際貿易與工業部檳州辦事處主任黃振翔呼籲國內中小企業踴躍申請加入國家工業4.0政策準備評估計劃。

他說，聯邦政府通過生產力機構從今年至2021年，每年協助500家中小型企業達致工業4.0。因此，今年申請

失敗的企業，明年及後年還可以繼續申請。

他說，加入國家工業4.0政策準備評估計劃的中小企業將獲得免費諮詢。若是其他跨國公司，評估費用最高為2萬7000令吉。

“若通過評估達致工業4.0的資格，

還可申請稅務獎掖。”

他今日在檳州中華總商會商業、中小企業及人力資源發展組舉行的“工業4.0政策及獎掖”講座上主講時，如此指出。

他說，業者可以通過評估改善不足，以及提升至自動化或者精明生產線，以符合工業4.0的需求。一旦達致工業4.0地位，有關中小企業將更具競爭力、節省生產成本、加速生產、減少失誤率，以及吸引更多高端科技廠商和買家。

他說，企業通過上網申請工業4.0準備評估計劃後，以國際貿易與工業部為首的技術委員會會鑑定申請者是否符合資格，再由3個鑑定機構即大馬工業規格及研究機構（SIRIM）、大馬微電子系統研究公司和大馬汽車、機械與物聯網研究院前往實地審核再給業者報告。經過審核後，符合資格的企業將可申請工業4.0的獎掖。

他說，隨著政府推廣工業4.0政策，預計2025年時，大馬可躋身全球創新指數前30名，以及國內生產總值能提升至3920億令吉。



■頒發紀念品儀式。左起為卡杜麗、尤斯妮、魏財松、方炎華、陳德榮、張家聖、黃振翔和葉光前。

獲聯邦撥款2.1億

檳州中華總商會會長拿督斯里方炎華致詞時指出，工業4.0時代已來在腳下，聯邦政府在2019年度財政預算案宣布撥款2億1000萬令吉，以便從2019年至2021年協助企業轉型為

工業4.0，希望企業們積極參與轉型。

有意申請者，可瀏覽貿工部網站 www.miti.gov.my/industry4wrld。

出席者包括檳州中華總商會財政拿督盛秀蓮、商業、中小企業及人力資源發展小組主任張家聖、檳州中華總商會青年團秘書兼籌委會主席陳德

榮、主講人大馬工業規格及研究機構工業研究管理高級諮詢員魏財松、檳州投資發展局局長尤斯妮、大馬生產力機構北馬區助理經理卡杜麗、YGL Convergence Berhad首席執行員葉光前等人。（TKY）

（檳城3日訊）檳州國際貿易與工業局局長黃振翔呼籲國內中小企業，踴躍註冊國家工業4.0政策“準備評估”計劃，應對工業4.0的挑戰。

他說，聯邦政府通過馬來西亞生產力機構從今年至2020年，每年協助500家中小型企業，今年申請失敗的企業，明年還可以繼續申請。

他說，註冊國家工業4.0政策“準備評估”計劃的中小企業將獲得免費諮詢，若通過評估達致工業4.0的資格，就可申請稅務獎掖。

他日前出席檳州中華總商會商業、中小企業及人力資源發展組舉行“工業4.0政策及獎掖”講座主講時，這麼說。

他說，業者可以通過評估改善不足，以及提升至自動化或者精明生產線，以符合工業4.0的需求。一旦達致工業4.0地位，有關中小企業將更具競爭力、節省生產成本、加速生產、減少失誤率，以及吸引更多高端科技廠商和買家。

“準備評估”計劃應對工業4.0挑戰

黃振翔吁中小企註冊



頒發紀念品儀式；左起為卡杜麗、尤斯妮、魏財松、方炎華、陳德榮、張家聖、黃振翔和葉光前。

方炎華：聯邦撥2.1億協助企業轉型

檳州中華總商會會長拿督斯里方炎華致詞時說，工業4.0時代已來在腳下，聯邦政府在2019年度財政預算案宣布撥款2億1000萬令吉，以便從2019年至2021年協助企業轉型為工業

4.0，希望企業積極參與轉型。

網上申請網站：www.miti.gov.my/industry4wrld。

出席者包括檳州中華總商會財政拿督盛秀蓮、商業、中小企業及人力資源發展小組主任張家聖、檳州中華總

商會青年團秘書兼籌委會主席陳德榮、主講人馬來西亞檢驗認證企業SIRIM工業研究管理高級諮詢員魏財松、檳州投資發展局局長尤斯妮、馬來西亞生產力機構北馬區助理經理卡杜麗、YGL Convergence Berhad首席執行員葉光前。

黄振翔：省成本增竞争力

中小企应争取工业4.0地位

【檳城2日讯】杭州国际贸易与工业局局长黄振翔呼吁国内中小企业善用国际贸易与工业部提供的免费工业4.0就绪评估，积极达致工业4.0地位，协助我国工业转型成为高科技工业的投资目的地。

他说，通过这项工业4.0就绪评估，中小型企业可以掌握本身的实力，以及是否达致工业4.0地位，或者本身的不足之处。

黄振翔说，业者可以通过评估机构的报告或者建议，致力改善不足，以及提升至自动化或者精明生产线，达致工业4.0就绪地位，以符合申请政府在2019年度财政预算案公布的为期3年总值2亿1000万令吉的工业4.0转型基金，每家中小企业可申请拨款最高50万令吉。

若达致工业4.0地位，中小企将更具竞争力、节省生产成本、加速生产、减少失误率，吸引高科技厂商和买家。

黄振翔于今日上午受邀在



黄振翔、魏财松、卡莉莉、尤斯妮、方炎华（左四）赠送纪念品予主讲人。左起为卡莉莉、尤斯妮、方炎华、魏财松、黄振翔及陈德荣。



杭州中华总商会举办的迈向工业4.0及颁奖讲座会，吸引州内中小企业业者及代表踊跃出席。

200 中小企申请 符资格者不到60

【檳城2日讯】马来西亚检验认证企业思灵公司（SIRIM）工业研究管理高级咨询员魏财松指出，政府通过马来西亚生产机构协助中小企业达致工业4.0就绪运动，目前已有将近200家中小企业提出申请，不过，被鉴定符合资格进行评估的中小企业仅有不到60家。

无论如何，他呼吁更多中小企业积极通过网上申请免费评估。

为期3年

杭州国际贸易与工业局局长黄振翔指出，政府通过马来西亚生产机构协助国内中小企业达致工业4.0就绪是每年500家。

他说，这项运动为期3年，即从2019到2021年。他说，之前申请不到的小型企业，明年还可以继续提出申请，直到符合申请为止，中



魏财松指出从今年初迄今国内有近200家中小企业积极申请工业4.0就绪评估。

小企是免费，其他公司如跨国企业收费最高2万7000令吉。不过，如果通过评估达致工业4.0就绪资格，可以获得申请税务奖励。

马来西亚生产机构北马区副经理卡斯杜丽指出，根据大马中小企业机构对中小企业的定义，公司年营业额介于1500万到不超过5000万令吉，公司雇用固定员工介于75人到200人。

黄振翔说，政府目前通过500家中小企业达致工业4.0就绪地位，欢迎通过上网申请工业4.0就绪评估，如果业者被鉴定为符合资格的中小企业，这项评估将是免费的。

他说，如果并非中小企业业者，需要付费最高2万7000令吉。不过，一旦经过评估符合工业4.0就绪，可以获得税务上的减免。网上申请网站：www.miti.gov.my/industry4wrd。

他说，如果并非中小企业业者，需要付费最高2万7000令吉，不过一旦经过评估符合工业4.0就绪，可以获得税务上减免。网上申请网站：www.miti.gov.my/industry4wrd。

根据程序，中央企业通过上网申请工业4.0就绪地位评估后，以国际贸易与工业部为首的技术委员会将会鉴定是否符合资格，再由3个鉴定机构即马来西亚检验认证企业思灵公司（SIRIM）、马来西亚微电子系统研究公司（Mimos）以及马来西亚汽车、机械与物联网研究院（MARII）进行实地审核，给予报告让业者进行再投资提升符合自动化或精明生产线，过后将报告送交审核小组审核，一旦通过将可以申请工业4.0就绪奖励。



魏财松：仅60家符合资格评估

讲座会上，马来西亚检验认证企业思灵公司（SIRIM）工业研究管理高级咨询员魏财松也说，很多工厂都会问：要达到工业4.0的地位，要买怎样的机器？他说，其实要评估的因素很多，要有多方面的提升，才能帮助一间工厂提升为智慧型工厂，走向工业4.0。

他解释，政府通过马来西亚生产机构协助中小企业达致工业4.0就绪运动，目前已有将近200家中小企业作出申请，不过被鉴定符合资格进行评估的中小企业仅有不到60家。他鼓励更多中小企业积极通过网上申请免费评估。

仪式上，方炎华代表赠送纪念品予主讲人黄振翔、魏财松、杭州投资发展局（MIDA）局长尤斯妮、马来西亚—中国商务理事会工业4.0委员会主任叶光前等人，并由该会商业、中小企业及人力资源发展小组主任张家望、杭州中华总商会青年团秘书兼筹委会主席陈德荣陪同。#

第二场：12nn - 1pm

请携带成绩单正本或副本、毕业证书、雅思或 PTE 等相关文件以供现场评估或申请

欢迎联络AUG国际教育集团：

新加坡：05 253 0881
新山：07 331 2977
082 34 8854 | 亚庇：019 969 9690

AUG 国际教育集团

Ygl Penang

No. 35, Scotland Road
10450 Penang
Malaysia

Tel No : 604-2290619
Fax No : 604-2283379

Ygl R&D Centre Penang

No. 5, Lintang Bayan Lepas 1
Bayan Lepas Industrial Park
Phase 4, 11900 Bayan Lepas
Penang, Malaysia

Tel No : 604-6303373
Fax No : 604-6303377

Ygl Kuala Lumpur

Suite 9-10,
Wisma UOA II, Jalan Pinang
50450 Kuala Lumpur
Malaysia

Tel No : 603-2166 5928
Fax No : 603-2166 5926

Ygl Singapore

55, Market Street
#10-00
Singapore 48941

Tel No : 65-65213030
Fax No : 65-65213001

Ygl Hong Kong

Rm 2205-6, 22/F, Lemni Centre,
50 Hoi Yuen Road,
Kwun Tong
Kowloon
Hong Kong

Tel No : 852-2609 1338
Fax No : 852-2607 3042

Ygl Suzhou

Room 2205, Building 5,
Phase 2, Wuzhong Comprehensive,
Bonded Zone
Suzhou, Jiangsu
China

Tel No : 65685687

Ygl Shanghai

Unit 1502, Kerry Everbright City Tower 2
218 West Tianmu Road
Shanghai 200070,
China

Tel No : 0086 22 6353 8210

E-mail: info@yglworld.com

光華日報 A4

杭中总主办工业4.0政策及奖掖讲座



方炎华（左4）赠送纪念品予主讲人。左起：卡莉莉、尤斯妮、魏财松、黄振翔和叶光前，由（左5和6）陈德荣和张家望陪同。

速进行工业4.0转型

方炎华吁大马业者取经

【檳城2日讯】杭州中华总商会会长拿督斯里方炎华表示，一些全球和领先的制造国已开始进行工业4.0的转型，并处于实施的后期阶段，例如德国、美国、英国、中国和韩国。大马业者应从其中汲取经验，并快速行动，才不会落后。

他说，财政部长林冠英在2019年财政预算案演词时宣布，政府将从2019年至2021年拨款2.1亿令吉，以支持工业4.0的转型，政府也将协助首批500名中小企业进行就绪评估和转型。“对于小型企业来说，所需的转型水平非常高，它不仅是采用工业4.0技术，还涉及改变业务流程和运营模式，这可能为中小企业带来机遇和风险，所以需勇于尝试来改变商业与操作模式。”

他是周五出席杭州中华总商会的中小企业和人力资源开发委员会主办的工业4.0政策及奖掖讲座时，如是表示。

黄振翔：上网申请 免费工业4.0就绪评估

杭州国际贸易与工业局局长黄振翔在讲座时表示，大马政府目前通过马来西亚生产机构，协助国内500家中小企业达致工业4.0就绪地位，只要是中小企业就可通过上网申请免费的工业4.0就绪评估。

他说，中小企业可通过工业4.0就绪评估，了解自己的优势，积极达致工业4.0的地位，并协助我国转型为高科技工业的投资目的地。

他指出，一旦通过工业4.0就绪评估的中小型企业，将符合资格申请政府在2019年度财政预算案公布的为期3年总值2亿1000万令吉的工业4.0转型奖励，而每家中小企业最高可申请拨款50万令吉，以进一步达到工业4.0地位，从而提升竞争力、节省生产成本、加速生产、减少失误率，从而吸引更多厂商和买家。

他也说，如果无法通过工业4.0就绪评估的中小型企业，也不用灰心，可通过评估报告了解自己的不足之处，加以改善。

“改善后，再重新提出申请，因为政府每年都会开放给500所公司申请免费就绪评估，为期3年。”